



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И.
Носова»



УТВЕРЖДАЮ
Директор ИГО
Л.Н. Санникова

06.02.2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**СОВРЕМЕННЫЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ
ЯЗЫКАМ**

Направление подготовки (специальность)
44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль/специализация) программы
Современные технологии обучения иностранным языкам в системе общего и
дополнительного иноязычного образования

Уровень высшего образования - магистратура

Форма обучения
заочная

Институт/ факультет	Институт гуманитарного образования
Кафедра	Лингвистики и перевода
Курс	2

Магнитогорск
2025 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО - магистратура по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 126)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Лингвистики и перевода

24.01.2025, протокол № 5

Зав. кафедрой



Т.В. Акашева

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО

06.02.2025 г. протокол № 6

Председатель



Л.Н. Санникова

Рабочая программа составлена:

доцент кафедры кафедры ЛиП, канд. пед. наук

 Е.С.Потрикеева

Рецензент:

профессор кафедры ЯиЛ, д-р пед. наук



А.Л.Солдатченко

Лист актуализации рабочей программы

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2026 - 2027 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от ____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2027 - 2028 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от ____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2028 - 2029 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от ____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Целями освоения дисциплины «Методы и технологии обучения иностранным языкам» являются:

Развитие и совершенствование систематических знаний о сущности педагогических методов и педагогических технологий обучения иностранным языкам, формирование творческого, исследовательского подхода к преподаванию иностранного языка, умения анализа и самоанализа, самооценки и самообразования.

В задачи дисциплины входит:

- применение знаний основ обучения и воспитания для разработки учебно-методических материалов с учетом современных научных достижений;
- разработка новых подходов и методических решений в области проектирования научно-методических и учебно-методических материалов;
- осуществление контроля и коррекции разработанного учебно-методического обеспечения реализации учебных курсов, дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и (или) ДПП в соответствии с требованиями образовательной среды.

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Современные средства обучения иностранным языкам входит в часть учебного плана формируемую участниками образовательных отношений образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

Методы обучения иностранным языкам

Методы исследования в методике

Межкультурная коммуникация в профессиональной деятельности

Лингвострановедение

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

Производственная - преддипломная практика

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Современные средства обучения иностранным языкам» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции
ПК-3	Способен анализировать процесс и результаты реализации обучения иностранным языкам, а также апробировать новые подходы к обучению
ПК-3.1	Осваивает современные психолого-педагогические технологии, основанные на знании законов развития личности и поведения в реальной и виртуальной среде
ПК-3.2	Опирается на достижения в области педагогической науки, современных информационных технологий и методик обучения

4. Структура, объём и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц 108 акад. часов, в том числе:

- контактная работа – 8,6 акад. часов;
- аудиторная – 6 акад. часов;
- внеаудиторная – 2,6 акад. часов;
- самостоятельная работа – 90,7 акад. часов;
- в форме практической подготовки – 0 акад. час;
- подготовка к экзамену – 8,7 акад. час

Форма аттестации - экзамен

Раздел/ тема дисциплины	Курс	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа студента	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лек.	лаб. зан.	практ. зан.				
1. Технологии обучения иностранным языкам								
1.1 Средства обучения иностранным языкам. Основные понятия и дефиниции	2	1		2	45,7			
1.2 Современные средства обучения иностранным языкам		1		2	45			
Итого по разделу		2		4	90,7			
Итого за семестр		2		4	90,7		экзамен	
Итого по дисциплине		2		4	90,7		экзамен	

5 Образовательные технологии

При реализации различных видов учебной работы используются следующие образовательные и информационные технологии: объяснительно-иллюстративные методы обучения (информационные лекции, семинары), проблемное обучение (практические занятия в форме практикумов), проектное обучение (исследовательские, творческие, информационные проекты), интерактивные технологии (лекции-беседы, семинары-дискуссии), информационно-коммуникационные образовательные технологии (лекции-визуализации, практические занятия в форме презентаций).

6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Представлено в приложении 1.

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Представлены в приложении 2.

8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) Основная литература:

1. Потрикеева, Е. С. Методика преподавания второго иностранного языка (немецкого) : практикум / Е. С. Потрикеева ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2018. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/2102> (дата обращения: 03.04.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Павлова, Л. В. Урок английского языка в школе : учебное пособие [для вузов] / Л. В. Павлова, Ю. Л. Вторушина ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2019. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/2409> (дата обращения: 03.04.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

б) Дополнительная литература:

1. Потрикеева, Е. С. Урок иностранного языка: хрестоматия / Е. С. Потрикеева ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2020. - 1 CD-ROM. - ISBN 978-5-9967-1886-3. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/2819> (дата обращения: 03.04.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

в) Методические указания:

Самостоятельная работа студентов вуза : практикум / составители: Т. Г. Неретина, Н. Р. Уразаева, Е. М. Разумова, Т. Ф. Орехова ; Магнитогорский гос.

технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/2391> (дата обращения: 03.04.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Программное обеспечение

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
7Zip	свободно распространяемое ПО	бессрочно
FAR Manager	свободно распространяемое ПО	бессрочно

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Название курса	Ссылка
Электронная база периодических изданий East View Information Services, ООО «ИВИС»	https://dlib.eastview.com/
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)	URL: https://elibrary.ru/project_risc.asp

9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

Центр дистанционных образовательных технологий:
Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации.
Комплекс тестовых заданий для проведения промежуточных и рубежных контролей.

Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

Оборудование для проведения он-лайн занятий:

Настольный спикерфон Plantronics Calisto 620

Документ камера AverMedia AverVision U15, Epson

Графический планшет Wacom Intuos PTH

Веб-камера Logitech HD Pro C920 Lod-960-000769

Система настольная акустическая Genius SW-S2/1 200RMS

Видеокамера купольная Praxis PP-2010L 4-9

Аудиосистема с петличным радиомикрофоном Arthur Forty U-960B

Система интерактивная SmartBoard 480 (экран+проектор)

Поворотная веб-камера с потолочным подвесом Logitech BCC950 loG-960-000867

Комплект для передачи сигнала

Пульт управления презентацией Logitech Wireless Presenter R400

Стереогарнитура (микрофон с шумоподавлением)

Источник бесперебойного питания POWERCOM IMD-1500AP

Помещения для самостоятельной работы обучающихся:

Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования:

Шкафы для хранения учебно-методической документации, учебного оборудования и учебно-наглядных пособий.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Примерный план к практическому занятию:

Тема: СОВРЕМЕННЫЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Учебники по МОИЯ (в порядке возрастания)

1. Бим И.Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и теория школьного учебника. – М.: Русский язык, 1977. – С.243-261 (СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ).
2. Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков: Учебное пособие для филол.фак.вузов. – М.: Высшая школа, 1981. – С.54-73 (СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИЯ).
3. Ляховицкий М.В., Кошман И.М. Технические средства в обучении иностранным языкам: Пособие для учителей. – М.: Просвещение, 1981. – 143 с.
4. Методика обучения иностранным языкам в средней школе: Учебник / Гез Н.И., Ляховицкий М.В., Миролубов А.А. и др. – М.: Высшая школа, 1982. – С.74-99 (СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИЯ: ВИДЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ СРЕДСТВ; ФОНОГРАММА; ПРИНЦИПЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ФОНОМАТЕРИАЛОВ; ТИПЫ ФОНОГРАММЫ; ТИПОВЫЕ ФОРМЫ РАБОТЫ С ФОНОГРАММАМИ; УЧЕБНИК ИЯ-СРЕДСТВО ОСОБОГО НАЗНАЧЕНИЯ; УЧЕБНИК И УЧЕБНЫЙ КОМПЛЕКС).
5. Практикум по методике преподавания иностранных языков: Учебное пособие для студентов пед.институтов / К.И.Саломатов, С.Ф.Шатилов, И.П.Андреева и др.; Под общ.ред. К.И.Саломатова, С.Ф.Шатилова. – М.: Просвещение, 1985. – С.66-68 (СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИЯ).
6. Шатилов С.Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе: Учебное пособие для студентов пед.институтов. – 2-е изд., дораб. – М.: Просвещение, 1986. – С.52-54 (СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИЯ).
7. Бим И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе: Проблемы и перспективы: учебное пособие для студентов пед.институтов. – М.: Просвещение, 1988. – С.95-107 (СОВРЕМЕННАЯ ТРАКТОВКА КАТЕГОРИИ «СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИЯ»: ЧТО ОТНОСИТСЯ К СРЕДСТВАМ ОБУЧЕНИЯ ИЯ И КАКИЕ ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К НИМ СЛЕДУЕТ ПРЕДЪЯВЛЯТЬ; КАКИМИ СРЕДСТВАМИ ОБУЧЕНИЯ ИЯ РАСПОЛАГАЕТ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ СРЕДНЯЯ ШКОЛА; КАКОВ СТАТУС УПРАЖНЕНИЙ СРЕДИ СРЕДСТВ ОБУЧЕНИЯ; КАКИЕ ПРОБЛЕМЫ ВОЗНИКАЮТ ПРИМЕНИТЕЛЬНО К УПРАЖНЕНИЯМ).
8. Полат Е.С. Методика использования средств обучения иностранному языку в языковой лаборатории профтехучилища: Методическое пособие. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Высшая школа, 1988. – С.6-17 (РОЛЬ СРЕДСТВ ОБУЧЕНИЯ В ПОВЫШЕНИИ КАЧЕСТВА И ЭФФЕКТИВНОСТИ УЧЕБНО-ВОСПИТАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА В ПРОФТЕХУЧИЛИЩАХ); С.38-50 (СОВРЕМЕННЫЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИЯ); С.39-41 (ВИДЫ СОВРЕМЕННЫХ СРЕДСТВ ОБУЧЕНИЯ ИЯ); С.41-47 (ФОНД СРЕДСТВ ОБУЧЕНИЯ ДЛЯ СТАРШИХ КЛАССОВ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЫ И ПРОФТЕХУЧИЛИЩ); С.47-50 (ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ СРЕДСТВ ОБУЧЕНИЯ ИЯ ДЛЯ ПРОФТЕХУЧИЛИЩ); С.122-129 (ВОПРОСЫ ОТБОРА СРЕДСТВ ОБУЧЕНИЯ НА УРОК ИЯ).

9. Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. – М.: Просвещение, 1991. – С.60-66 (СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИЯ).
10. I.Waechter. Kostenlose Materialien zur Landeskunde // Germanistisches Jahrbuch der GUS "Das Wort". – 1992, S.S.310-311.
11. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. Пособие для учителя. – М.: Аркти, 2000. – С.105-117 (СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИЯ: УРОВНЕВЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ ИЯ; ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ ПО ИЯ; ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММАМ ПО ИЯ ВТОРОГО УРОВНЯ).
12. Сухих О.В. Средства обучения иностранным языкам в деятельности учителя и учащихся. – Пятигорск, 2000. – 165с.
13. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед.вузов и учителей. – М: Просвещение, 2002. - С.34-38 (ОСНОВНЫЕ И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ, ТЕХНИЧЕСКИЕ И НЕТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ).
14. Бутакова И.В. Использование средств обучения иностранному языку в современной школе на начальном этапе. Дипломная работа, МаГУ: кафедра немецкого языка, 2003. – 79с. (научный руководитель: Е.С.Потрикеева).
15. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Аркти, 2003. – С.127-140 (СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ).
16. Гальскова Н.Д., Никитенко З.Н. Теория и практика обучения иностранным языкам. Начальная школа: Методическое пособие. – М.: Айрис-пресс, 2004. – С.83 (СРЕДСТВА В МОИЯ (ОПРЕДЕЛЕНИЕ)); С.150-204 (СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИЯ); С.199-204 (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ (КАРТИНКИ, КОЛЛАЖ, АУДИО, ВИДЕО, КОМПЬЮТЕР, ТРАДИЦИОННАЯ ПЕРЕПИСКА)).
17. Соловова Е.Н. Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам: Учебное пособие для вузов / Е.Н.Соловова. – М.: Просвещение, 2004. – С.23-40 (ПРИНЦИПЫ И СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ).
18. Требования к оснащению образовательного процесса в соответствии с содержательным наполнением учебных предметов Федерального компонента государственного стандарта общего образования // ИЯШ, 2004, №6. – С.2-7.
19. Соловова Е.Н. Современные требования к научно-методическому и учебно-методическому обеспечению учебного процесса в языковом образовании // ИЯШ, 2004, №7. – С.8-12.
20. Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н. Учебные интернет-ресурсы в системе языковой подготовки учащихся // ИЯШ, 2008, №8. – С.11-15.

ПРОГРАММА КАК СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ

21. Бим И.Л. Базовый курс. Концепция, программа. – М.: Новая школа, 1995. – 128с.
22. Витлин Ж.Л., Перельман Г.И. Международная конференция по проблемам составления современных программ по иностранным языкам // ИЯШ, 1995, №6. – С.86.
23. Минимальные требования к составлению программ по иностранным языкам // ИЯШ, 1997, №5. — С.2.
24. Учебные стандарты школ России. Государственные стандарты начального общего, основного общего и среднего (полного) общего образования. Книга 1. Начальная

- школа. Общественно-гуманитарные дисциплины / Под ред. В.С.Леднева, Н.Д.Никандрова, М.Н.Лазутовой. – М.: «ТЦ Сфера», «Прометей», 1998. – 380 с.
25. Примерные программы основного общего образования /Сост. А.М.Водянский, Н.Н.Гара. – 2-е изд. – М.: Дрофа, 1999.
26. Примерные программы основного общего образования /Сост. А.М.Водянский, Н.Н.Гара. – 2-е изд. – М.: Дрофа, 1999. – С.118 (МИНИМАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ОСНАЩЁННОСТИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА).
27. Горчилина Е.Е., Яковлева Л.Н. О новой программе для школ с углублённым изучением немецкого языка // ИЯШ, 1999, №4. – С.96.
28. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. Пособие для учителя. – М.: Аркти, 2000. – С.105-117 (СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИЯ: УРОВНЕВЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ ИЯ; ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ ПО ИЯ; ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММАМ ПО ИЯ ВТОРОГО УРОВНЯ).
29. Гальскова Н.Д., Никитенко З.Н. Теория и практика обучения иностранным языкам. Начальная школа: Методическое пособие. – М.: Айрис-пресс, 2004. – С.32-36 (ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ СТАНДАРТ); С.150-161 (ПРОГРАММА: ЕЁ СОДЕРЖАНИЕ И ФУНКЦИИ).
30. Федеральный компонент государственного стандарта общего образования (пояснительная записка) // ИЯШ, 2004, №4. – С.2-7.
31. Методическое письмо «О преподавании иностранного языка в условиях введения Федерального компонента государственного стандарта общего образования // ИЯШ, 2004, №5. – С.2.
32. Примерные программы по иностранным языкам. Пояснительная записка // ИЯШ, 2005, №5. – С.2-4.
33. Программа начального общего образования по английскому языку // ИЯШ, 2005, №5. – С.4-7.
34. Программа основного общего образования по английскому языку // ИЯШ, 2005, №5. – С.8-18.
35. Программа среднего (полного) образования по английскому языку. Базовый уровень // ИЯШ, 2005, №5. – С.18-24.
36. Программа среднего (полного) образования по английскому языку. Профильный уровень // ИЯШ, 2005, №5. – С.24-33.
37. О федеральных перечнях учебников, рекомендованных (допущенных) министерством образования и науки РФ к использованию в образовательном процессе в общеобразовательных учреждениях на 2005/2006 учебный год // ИЯШ, 2005, №5. – С.33-34.
38. Федеральный перечень учебников, рекомендованных (допущенных) министерством образования и науки РФ к использованию в образовательном процессе в общеобразовательных учреждениях на 2005/2006 учебный год. Английский язык // ИЯШ, 2005, №5. – С.35-36.
39. Программа начального общего образования по немецкому языку // ИЯШ, 2005, №6. – С.2-5.
40. Программа основного общего образования по немецкому языку // ИЯШ, 2005, №6. – С.6-15.
41. Программа среднего (полного) образования по немецкому языку. Базовый уровень // ИЯШ, 2005, №6. – С.16-21.
42. Программа среднего (полного) образования по немецкому языку. Профильный уровень // ИЯШ, 2005, №6. – С.22-30.
43. Федеральный перечень учебников, рекомендованных (допущенных) министерством образования и науки Российской Федерации к использованию в образовательном процессе в общеобразовательных учреждениях на 2005/2006 учебный год. Немецкий, французский, испанский, латинский языки // ИЯШ, 2005, №6. – С.30-33.

44. Программа начального общего образования по французскому языку // ИЯШ, 2005, №7. – С.2-5.
45. Программа основного общего образования по французскому языку // ИЯШ, 2005, №7. – С.6-16.
46. Программа среднего (полного) образования по французскому языку. Базовый уровень // ИЯШ, 2005, №7. – С.16-22.
47. Программа среднего (полного) образования по французскому языку. Профильный уровень // ИЯШ, 2005, №7. – С.22-31.
48. Сборник нормативных документов. Иностранный язык / Сост.Э.Д.Днепров, А.Г.Аркадьев. – М.: Дрофа, 2007. – 287 с.
49. Чупина О.В. Использование программы ICQ в диалоге культур // ИЯШ, 2009, №2. – С.49-52.

ДИАФИЛЬМ, СЛАЙДФИЛЬМ

50. Полат Е.С. Методика использования средств обучения иностранному языку в языковой лаборатории профтехучилища: Методическое пособие. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Высшая школа, 1988. – С.99-112 (МЕТОДИКА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СТАТИЧНЫХ ЭКРАННЫХ ПОСОБИЙ).
51. Настольная книга преподавателя иностранного языка: Справочное пособие / Е.А.Маслыко, П.К.Бабинская, А.Ф.Будько, С.И.Петрова. – 5-е изд., стереотип. – Минск: Высшая школа, 1999. – С.283-285 (МЕТОДИКА РАБОТЫ С ДИАФИЛЬМОМ И СЛАЙДФИЛЬМОМ).

ФОНОГРАММА, АУДИОСРЕДСТВА

52. Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков: Учебное пособие для филол.фак.вузов. – М.: Высшая школа, 1981. – С.73-91 (ФОНОГРАММА – СПЕЦИФИЧЕСКОЕ СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКАМ).
53. Ляховицкий М.В., Кошман И.М. Технические средства в обучении иностранным языкам: Пособие для учителей. – М.: Просвещение, 1981. – 143 с.
54. Методика обучения иностранным языкам в средней школе: Учебник / Гез Н.И., Ляховицкий М.В., Миролубов А.А. и др. – М.: Высшая школа, 1982. – С.74-89 (ФОНОГРАММА; ПРИНЦИПЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ФОНОМАТЕРИАЛОВ; ТИПЫ ФОНОГРАММЫ; ТИПОВЫЕ ФОРМЫ РАБОТЫ С ФОНОГРАММАМИ).
55. Полат Е.С. Методика использования средств обучения иностранному языку в языковой лаборатории профтехучилища: Методическое пособие. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Высшая школа, 1988. – С.50-65 (МЕТОДИКА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЗВУКОВЫХ ПОСОБИЙ).
56. Гальскова Н.Д., Никитенко З.Н. Теория и практика обучения иностранным языкам. Начальная школа: Методическое пособие. – М.: Айрис-пресс, 2004. – С.199-204 (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ (КАРТИНКИ, КОЛЛАЖ, АУДИО, ВИДЕО, КОМПЬЮТЕР, ТРАДИЦИОННАЯ ПЕРЕПИСКА)).

ВИДЕОСРЕДСТВА, КИНО

57. Полат Е.С. Методика использования средств обучения иностранному языку в языковой лаборатории профтехучилища: Методическое пособие. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Высшая школа, 1988. – С.112-116 (МЕТОДИКА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДИНАМИЧНЫХ ЭКРАННЫХ ПОСОБИЙ (КИНОФИЛЬМ, КИНОКОЛЬЦОВКИ, КИНОФРАГМЕНТЫ)).
58. Zum Einsatz von Video im Deutschunterricht. Am Beispiel von vis A vis. Videofilm (20 Minuten Laufzeit), 1990 // Kasette 58 auf dem Lehrstuhl.
59. Marie-Luise Brandi. Video im Fremdsprachenunterricht.- Langenscheidt, 1993. – 192 Seiten.
60. Шейлз Джо. Коммуникативность в обучении современным языкам. Совет по культурному сотрудничеству. Проект №12 “Изучение и преподавание современных языков для целей общения” – Совет Европы Пресс, 1995. – С.85-90 (ЦЕННОСТЬ ВИДЕОИНФОРМАЦИИ; НЕКОТОРЫЕ МЕТОДИКИ).
61. Барышников Н.В., Жоглина Г.Г. Использование аутентичных видеодокументов в профессиональной подготовке учителей иностранных языков // ИЯШ, 1998, №4. – С.88-92.
62. Настольная книга преподавателя иностранного языка: Справочное пособие / Е.А.Маслыко, П.К.Бабинская, А.Ф.Будько, С.И.Петрова. – 5-е изд., стереотип. – Минск: Высшая школа, 1999. – С.285-289 (МЕТОДИКА РАБОТЫ С КИНОКОЛЬЦОВКОЙ И КИНОФРАГМЕНТОМ); С.289-290 (МЕТОДИКА РАБОТЫ С КИНОФИЛЬМОМ); С.291-298 (ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕВИДЕНИЯ В ОБУЧЕНИИ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ); С.298-299 (МЕТОДИКА РАБОТЫ С ВИДЕОЗАПИСЬЮ).
63. Барменкова О.И. Видеозанятия в системе обучения иностранной речи // ИЯШ, 1999, № 3.— С.20.
64. Верисокин Ю.И. Учебное кино на уроках английского языка // ИЯШ, 2000, № 5. – С.34.
65. Jutta Kepser. “Lola rennt” – Möglichkeiten zum Einsatz im DaF-Unterricht // Info DaF 27, 6 (2000), 617-629.
66. Верисокин Ю.И. Видеофильм как средство повышения мотивации школьников при обучении // ИЯШ, 2003, №5. – С.31.
67. Гальскова Н.Д., Никитенко З.Н. Теория и практика обучения иностранным языкам. Начальная школа: Методическое пособие. – М.: Айрис-пресс, 2004. – С.199-204 (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ (КАРТИНКИ, КОЛЛАЖ, АУДИО, ВИДЕО, КОМПЬЮТЕР, ТРАДИЦИОННАЯ ПЕРЕПИСКА)).
68. Кириленкова Г.В. Работа над видеоуроком_“Rotkäppchen” // ИЯШ, 2004, №7. – С.75-76.
69. Ефимова А.С. Технология использования видеосредств на уроке немецкого языка на старшем этапе обучения в общеобразовательной школе. Дипломная работа, МаГУ: кафедра немецкого языка, 2005. – 75 с. (Научный руководитель: Е.С.Потрикеева).
70. Фоменко Т.М., Гончарук О.В. Использование видеозаписи «Ситуационная модель» для формирования методической компетенции будущих учителей иностранных языков // ИЯШ, 2005, №1. – С.78-82.
71. Мятова М.И. Использование видеофильмов при обучении иностранному языку в средней школе (на мат.-ле англ.яз.) // ИЯШ, 2006, №4. – С.31-39.
72. Титова С.В. Проблема адекватной визуализации информации в преподавании иностранных языков // Вестник Московского Университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – М., 2006, №3. – С.14-23.
73. Videokassette „Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten. Fernstudieneinheit 32. Videosequenzen“ - Langenscheidt. (№153 на кафедре немецкого языка).
74. Смирнов И.Б. Развитие устной речи учащихся на основе аутентичного художественного фильма // ИЯШ, 2006, №6. – С.11-14.

75. Воробьёва О.С. Использование художественного фильма на уроке немецкого языка в старших классах // ИЯШ, 2006, №7. – С.59-61.
76. Винайкина Н.П., Рагозина Л.Д. Анализ художественных достоинств просмотренного фильма в процессе обучения французскому языку // ИЯШ, 2006, №7. – С.90-94.
77. Челнокова Л.С. Развитие умений говорения и аудирования на видеоуроках (англ.яз.) // ИЯШ, 2008, №2. – С.44-46.
78. Шаташвили Л.Я. Видеоурок по теме „Homes“ // ИЯШ, 2008, №4. – С.70-74.
79. Стащук Л.А. Использование видеоматериалов как одна из форм активизации познавательной деятельности учащихся // Теория и практика обучения немецкому языку: Сборник статей Всероссийской научно-практической конференции памяти академика РАО Инессы Львовны Бим. – М.: Просвещение, 2014. – С.112-116.
80. Ткаченко К.А., Дружинин А.С. Методика домашнего кинопросмотра в обучении иностранному языку: инновационный потенциал и школьно-образовательная модель спецкурса «Многосерийный английский» // ИЯШ, 2020, №1 – С.43-48.
81. Мишуненкова О.В. Использование обучающих видео в преподавании английского языка и проектной деятельности в вузах // Иностранные языки в школе, 2023, №2. – С.46-50.

DVD

82. Новиков М.Ю. DVD как средство обучения аудированию // ИЯШ, 2007, №1. – С.18-21.

КОМПЬЮТЕР, ИНТЕРНЕТ, МУЛЬТИМЕДИА

83. Полат Е.С. Методика использования средств обучения иностранному языку в языковой лаборатории профтехучилища: Методическое пособие. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Высшая школа, 1988. –С.116-121 (КОМПЬЮТЕРЫ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ).
84. Swantje Ehlers. Individualisierung des Lernens. Zu einer fernstudiendidaktischen Konzeption // Germanistisches Jahrbuch der GUS “Das Wort”. – 1992. – S.253.
85. Азимов Э. Г. Компьютерные текстовые редакторы на уроке иностранного языка // ИЯШ, 1997, № 1. — С.54.
86. Дмитриева Е.И. О перспективах и возможностях дистанционного обучения иностранным языкам с использованием компьютерных телекоммуникационных сетей // ИЯШ, 1997, №2. — С.11.
87. Протасеня Е.П., Штеменко Ю.С. Компьютерное обучение: за и против // ИЯШ, 1997, № 3. -С.10.
88. Дмитриева Е.И. Дидактические возможности компьютерных телекоммуникационных сетей для обучения иностранным языкам // ИЯШ, 1997, №4. - С.22.
89. Ушакова С.В. Компьютер на уроках английского языка // ИЯШ, 1997, № 5. — С.40.
90. Полилова Т.А., Пономарева В.В. Внедрение компьютерных технологий в преподавание иностранных языков // ИЯШ, 1997, № 6. — С.2.
91. Дмитриева Е.И. Основная методическая проблема дистанционного обучения иностранным языкам через компьютерные телекоммуникационные сети интернет // ИЯШ, 1998, №1. – С.6.

92. Полат Е.С. Некоторые концептуальные положения организации дистанционного обучения иностранному языку на базе компьютерных телекоммуникаций // ИЯШ, 1998, №5. – С.6; №6. – С.18.
93. Ronald Grätz. Internet im Unterricht Deutsch als Fremdsprache // Germanistisches Jahrbuch der GUS "Das Wort". – 1998. - S.227.
94. Hartmut Schönherr. Kulturelle Verbindungsarbeit und Netzgebrauch. Von der Nützlichkeit des Internets als Informantensystem // Info DaF 25, 6 (1998).-S.S.712-726.
95. Настольная книга преподавателя иностранного языка: Справочное пособие / Е.А.Маслыко, П.К.Бабинская, А.Ф.Будько, С.И.Петрова. – 5-е изд., стереотип. – Минск: Высшая школа, 1999. – С.299-303 (ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПЬЮТЕРА В ОБУЧЕНИИ ИЯ).
96. Астафурова Т.Н. Семинар по теме: «Интернет в обучении иностранным языкам» // ИЯШ, 1999, №1. – С.105.
97. Биболетова М.З. Мультимедийные средства как компонент УМК "Enjoy English" для средней школы // ИЯШ, 1999, №3. – С.95.
98. Платонова Н.А. Интернет на уроках немецкого языка // ИЯШ, 1999, №4. – С.17-19.
99. Ronald Grätz. Das magische Dreieck im internetgestützten Fremdsprachenunterricht // Germanistisches Jahrbuch der GUS "Das Wort". – 1999. - S.S.245-256.
100. Коптюг Н. М. Интернет-уроки как вспомогательный материал для учителя английского языка // ИЯШ, 2000, № 4. - С.57-59.
101. Кащук С. М. Использование компьютерных обучающих программ на занятиях по французскому языку // ИЯШ, 2000, № 5. - С.38.
102. Internet: Konzeptionen – Perspektiven. Московский Медиаконгресс 2000 года.- Москва, 2000. (материалы конгресса на компакт-диске).
103. Peter Schlobinski. Chatten im Cyberspace / Die deutsche Sprache zur Jahrtausendwende. Sprachkultur oder Sprachverfall? Thema Deutsch. Band 1 / Herausgegeben von Karin M.Eichhoff-Cyrus und Rudolf Hoberg. – Dudenverlag, 2000. – S.S.63-79 (COMPUTERVERMITTELTE KOMMUNIKATION: DAS INTERNET; CHAT-KOMMUNIKATION).
104. Ronald Grätz. Internet – Sprache / Sprache – Internet // Germanistisches Jahrbuch der GUS "Das Wort". – 2000-2001, S.S.71-83.
105. Hans-R.Fluck, Anatolij S.Karpov. Zum Multimediaeinsatz in der DaF-ausbildung: Aus- und Fortbildung für burjatische Deutschstudenten und –lehrer via Internet (Projekt "Germnet") // Germanistisches Jahrbuch der GUS "Das Wort". – 2000-2001, S.S.235-246.
106. Азимов Э.Г., Вильшинецкая Е.Н. Материалы интернета на уроке английского языка // ИЯШ, 2001, №1. - С.96-101.
107. Полат Е.С. Интернет на уроках иностранного языка // ИЯШ, 2001, №2. – С.14; №3. – С.5.
108. Полат Е.С. Интернет во внеклассной работе по иностранному языку // ИЯШ, 2001, №5. – С.4-10.
109. Бухаркина М. Ю Мультимедийный учебник: что это? // ИЯШ, 2001, № 4. - С.29.
110. Мамукина Г.И. Создание мультимедийного проекта на немецком языке в средней школе // ИЯШ, 2001, №4. – С.40.
111. Макаревич И. Г. Использование интернета на уроке немецкого языка // ИЯШ, 2001, № 5.- С.40.
112. Makarewitsch I.G. Die vergleichende Analyse von internetgestutzten Lernprogrammen // ИЯШ, 2001, № 6. - С.34.
113. Титова С.В. Сокровища Интернета для преподавателей иностранных языков // Вестник МГУ. Серия 19, 2001, №4. – С.202-210.
114. Makarewitsch I.G. Die vergleichende Analyse von internetgestützten Lernprogrammen // ИЯШ, 2002, №1. – С.57.

115. Телицына Т.Н., Сидоренко А.Ф. Использование компьютерных программ на уроках английского языка // ИЯШ, 2002, № 2. - С.41.
116. Цветкова Л.А. Использование компьютера при обучении лексике в начальной школе // ИЯШ, 2002, №2. – С.43.
117. Platonova N. Vom Lehrer-Laptop zum Burgernetz // ИЯШ, 2002, № 2. - С.51.
118. Владимирова Л.П. Интернет на уроках иностранного языка // ИЯШ, 2002, №3. – С.39.
119. Найди в интернете! // ИЯШ, 2002, №3. – С.96.
120. Карпов А.С. Интернет в подготовке будущих учителей иностранного языка // ИЯШ, 2002, № 4. - С.73-78.
121. Загряжская Т.Ю. «Звуковая энциклопедия» и компьютерное обучение иностранным языкам // Вестник Московского Университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – М., 2002, №4. – С.7.
122. Malte Jaspersen und Hiroki Iwai. PowerPoint und DaF. Mediengestützter Deutschunterricht an einer japanischen Universität // Info DaF (29), 2002, №6. – S.550-555.
123. Коптюг Н.М. Интернет-проект как дополнительный источник мотивации учащихся // ИЯШ, 2003, № 3. - С.62.
124. Коломиец В.А. Ресурсы всемирной сети как составная часть непрерывного образования учителей ИЯ // ИЯШ, 2003, №3. – С.86.
125. Самылина Г.И., Фомина М.А. Обучение дошкольников английскому языку с использованием компьютера // ИЯШ, 2003, №4. – С.52-56.
126. Дмитриева Е.И. Технологичность как основной методический подход к созданию курсов дистанционного обучения через интернет // ИЯШ, 2003, №4. – С.10-16+32.
127. Подопрigorova Л.А. Использование интернета в обучении иностранным языкам // ИЯШ, 2003, № 5. - С.25.
128. Гальскова Н.Д., Никитенко З.Н. Теория и практика обучения иностранным языкам. Начальная школа: Методическое пособие. – М.: Айрис-пресс, 2004. – С.199-204 (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ (КАРТИНКИ, КОЛЛАЖ, АУДИО, ВИДЕО, КОМПЬЮТЕР, ТРАДИЦИОННАЯ ПЕРЕПИСКА).
129. Винайкина Н.П., Рагозина Л.Д. Лексика на французском языке для работы в компьютерном классе // ИЯШ, 2004, №1. – С.96-101.
130. Назаренко А.Л., Роусон-Джонс К., Аношкина Ж.Д. Дистанционное образование и преподавание иностранных языков (опыт факультета иностранных языков МГУ) // Вестник Московского Университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – М., 2004, №1. – С.205.
131. Иловайская Ю.В. Использование компьютерных программ в обучении иностранным языкам // Вестник Московского Университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация.- М., 2004, №3. – С.108.
132. Artikel: **Auf dem Weg zur Online-Schule.** Erstmals Unterrichtsfach an einer brandenburgischen Schule als E-Learning-Angebot // Deutsch, 2004, №5. – S.8-9.
133. Макаревич И.Г. Интернет на уроках немецкого языка // ИЯШ, 2004, №6. – С.32-37.
134. Москалёва И.С., Голубева С.К. Использование компьютерных технологий для профессиональной подготовки учителей иностранного языка (о применении программы Power Point) // ИЯШ, 2005, №1. – С.83-87.
135. Назаренко А.Л., Дугарцыренова В.А. Дистанционное обучение иностранным языкам: принципы, преимущества и проблемы // Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – М.: Изд-во МГУ, 2005, №1. – С.71-76.
136. Полат Е.С. Интеграция очных и дистанционных форм обучения в старших классах общеобразовательной школы // ИЯШ, 2005, №2. – С.26-33.

137. Коломиец В.А. Критерии оценивания ресурсов всемирной сети (учителю ИЯ на заметку) // ИЯШ, 2005, №3. – С.3-8.
138. Медведева Е.В. Использование **Way Ahead CD** на уроках английского языка в 3 классе // ИЯШ, 2005, №3. – С.9-11.
139. Петрова Л.П. Использование компьютеров на уроках иностранного языка – потребность времени // ИЯШ, 2005, №5. – С.57-60.
140. Архангельская К.В. Новый немецко-русский/ русско-немецкий словарь актуальной лексики Интернета (немецкий язык) // ИЯШ, 2005, №7. – С.107-108.
141. *На уроке – лексика.* Лексика по теме «Компьютер» (нем.яз.) // Методическая мозаика, 2005, №7. – С.19-20.
142. Нестерова Н.В. Информационные технологии в обучении английскому языку // ИЯШ, 2005, №8. – С.102-103.
143. Кожевникова Т.В. Результаты эксперимента по внедрению компьютерных технологий в процесс иноязычной подготовки в неязыковом вузе // Вестник Московского Университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – М., 2006, №2. – С.115-125.
144. Кащук С.М. Использование сети Интернет на уроках французского языка в старших классах // ИЯШ, 2006, №7. – С.50-52.
145. Раздорская Н.В. Использование интернет-ресурсов при работе с общественно-политическими информационными материалами на японском языке // ИЯШ, 2007, №1. – С.91-98.
146. Кащук С.М. Использование блогов (виртуальных личных дневников) на уроке французского языка в старших классах // ИЯШ, 2007, №4. – С.35-38.
147. Черешнева Е.В. Применение интерактивной мультимедийной программы „English discoveries“ на уроках английского языка // ИЯШ, 2008, №1. – С.58-62.
148. Коптюг Н.М. Интернет-проекты как часть школьной программы // ИЯШ, 2008, №2. – С.29-33.
149. Беляева Л.А., Иванова Н.В. Презентация Powerpoint и её возможности при обучении иностранным языкам // ИЯШ, 2008, №4. – С.36-41.
150. Трушкова И.Н. Использование интернет-ресурсов в обучении письменному выражению мыслей в вузе // ИЯШ, 2008, №7. – С.76-81.
151. Кащук С.М. Мультимедиа технологии в обучении французскому языку // ИЯШ, 2008, №8. – С.100-103.
152. Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н. Технологии Веб 2.0: Социальный сервис блогов в обучении иностранному языку // ИЯШ, 2009, №4. – С.12-18.

ЯЗЫКОВАЯ ЛАБОРАТОРИЯ, ЛИНГАФОН

153. Полат Е.С. Методика использования средств обучения иностранному языку в языковой лаборатории профтехучилища: Методическое пособие. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Высшая школа, 1988. – С.13-14 (ЧТО ПОНИМАЕТСЯ ПОД ЯЗЫКОВОЙ ЛАБОРАТОРИЕЙ); С.27-38 (ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ УЧАЩИХСЯ В ЯЗЫКОВОЙ ЛАБОРАТОРИИ); С.129-139 (ПРАКТИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ УРОКОВ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ЯЗЫКОВОЙ ЛАБОРАТОРИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОГО УЧИЛИЩА); С.139-146 (ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНТРОЛЯ РЕЧЕВЫХ НАВЫКОВ И УМЕНИЙ В ЯЗЫКОВОЙ ЛАБОРАТОРИИ).
154. Протасеня Е.П. Что такое современная языковая лаборатория? // ИЯШ, 1995, №5. – С.40.

155. Березина Н.В. Использование лингафонного оборудования в начальной школе // ИЯШ, 2002, №1. – С.43.
156. Комаров А.С. Обучение английскому языку в лаборатории устной речи // ИЯШ, 2005, №4. – С.87-91.

КАБИНЕТ ИЯ

157. Полат Е.С. Методика использования средств обучения иностранному языку в языковой лаборатории профтехучилища: Методическое пособие. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Высшая школа, 1988. – С.17-27 (ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ОСНАЩЕНИЮ КАБИНЕТА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА).
158. Поршнева Е.Р. Каким быть школьному кабинету иностранных языков? // ИЯШ, 1997, № 3. — С.33.
159. Настольная книга преподавателя иностранного языка: Справочное пособие / Е.А.Маслыко, П.К.Бабинская, А.Ф.Будько, С.И.Петрова. – 5-е изд., стереотип. – Минск: Высшая школа, 1999. – С.276-283 (КАБИНЕТ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ).

ДРУГИЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИЯ

160. Полат Е.С. Методика использования средств обучения иностранному языку в языковой лаборатории профтехучилища: Методическое пособие. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Высшая школа, 1988. – С.65-99 (МЕТОДИКА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПЕЧАТНЫХ ПОСОБИЙ).
161. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. – 2-е изд. – М.: Просвещение, 1991. – С.138-141 (ПАМЯТКИ КАК ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ).
162. Кричевская К.С. Прагматические материалы, знакомящие учеников с культурой и средой обитания жителей страны изучаемого языка // ИЯШ, 1996, №1. – С.13.
163. Макаров П.К., Равинская С.В. Карта Германии на уроках немецкого языка (в старших классах средней школы) // ИЯШ, 1997, № 6. — С.26.
164. Ощепкова В.В. Страноведческий материал на уроке английского языка // ИЯШ, 1998, №1. – С.77-79, 83.
165. Жукова Н.А., Бойков В.В. Применение словарей пользователя компьютерной системы перевода текстов для деловой лингвистической игры // ИЯШ, 1999, №3. – С.98.
166. Поршнева Е.Р., Голубева И.В. Конкурс «Лучшие дидактические материалы для урока французского языка» // ИЯШ, 1999, №4. – С.97.
167. Ивченко Т.П. Личностный подход к отбору дополнительного материала при обучении немецкому языку // ИЯШ, 1999, №6. – С.33.
168. Чернова Г.М. О работе с современными страноведческими материалами на уроках французского языка // ИЯШ, 1999, №6. – С.42.
169. Макаров П.К., Равинская С.В. Использование произведений живописи на уроках немецкого языка // ИЯШ, 2000, № 5. - С.47.
170. Скопинская Л.Н. Использование словарей на уроках английского языка в средней школе // Обучение иностранным языкам в школе и вузе. Методическое пособие. – СПб.: Каро, 2001. – 37-55. (к проблеме формирования учебной компетенции).
171. Винайкина Н.П. Французские выражения для работы с кодоскопом // ИЯШ, 2001, № 2. - С.82.

172. Susanne Vitz. Übersetzung mit *First-Class* – ein didaktischer Gewinn? // Info DaF 28, 6 (2001), 600-604.
173. Букреева Т.В. Структурирование лексики для представления в двуязычном словаре // Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – М.: Изд-во МГУ, 2001, №3. – С.119.
174. Кашаев А.А. Перфокарта на уроке английского языка // ИЯШ, 2002, № 4. – С. 37-39.
175. Алексеева И.В. Использование ситуативных картинок на уроке английского языка // ИЯШ, 2002, №6. – С.29.
176. Шеховцова Е.Д. Картинка как опора для развития устной речи на уроках французского языка // ИЯШ, 2004, №4. – С.52-60.
177. Корниенко П.А. Краеведческие материалы как средство обучения иностранному языку в средней школе // ИЯШ, 2004, №6. – С.28-31.
178. Макаров П.К. Использование материалов этимологических словарей на уроках немецкого языка // ИЯШ, 2004, №6. – С.87-91.
179. Соловова Е.Н., Година А.Б. Тематический альманах: Учебное пособие нового типа // ИЯШ, 2005, №7. – С.102-106.
180. Архангельская К.В. Новый немецко-русский/ русско-немецкий словарь актуальной лексики Интернета (немецкий язык) // ИЯШ, 2005, №7. – С.107-108.
181. Профильные классы. Как выполнить коллаж по теме // Методическая мозаика, 2005, №7. – С.13-14.
182. Поспелова М.Д. Если бы предметы умели разговаривать... (об использовании разных предметов и вещей на уроке ИЯ как средств обучения) // ИЯШ, 2005, №8. – С.43-45.
183. Винайкина Н.П., Рогозина Л.Д. Использование произведений живописи на уроках французского языка // ИЯШ, 2006, №1. – С.92-97; №2. – С.84-86.
184. Колесникова М.С. Новое поколение учебных словарей немецкого языка // ИЯШ, 2006, №3. – С.105-110.
185. Чудинова Е.В. Использование иллюстративной наглядности на уроках немецкого языка // ИЯШ, 2006, №8. – С.35-41.
186. Береговская Э.М. С.С.Савончик. Французско-русский словарь кулинарно-гастрономической и кухонной терминологии // ИЯШ, 2006, №8. – С.105-108.
187. Чалимова И.Ю. Использование наглядности при обучении немецкому языку // ИЯШ, 2008, №2. – С.33-37.
188. Денисова Ж.А., Денисов М.К. Мультимедийная презентация языкового материала как методический приём // ИЯШ, 2008, №3. – С.20-27.
189. Кучеренко Н.Л. Использование настольных игр в обучении ИЯ// ИЯШ, 2018, №10. – С.10-14.

Вопросы к практическому занятию:

1. Что понимается под средствами обучения в теории обучения ИЯ?
2. Что даёт основание рассматривать программу в русле этой категории?
3. Дайте классификации средств обучения ИЯ различных авторов.
4. Что представляет собой учебно-методический комплект (УМК) по иностранному языку для общеобразовательной школы? Каковы его составные части? Каково назначение каждого компонента УМК?
5. Каковы требования к оснащённости учебного процесса в школе? Что говорится об этом в современной программе?
6. Применение каких средств обучения становится всё более актуальным?

7. ¹Какими дидактическими средствами должен располагать учитель иностранного языка? Какие средства и как можно сегодня приобрести, выписать?

-
1. **¹Иностранные языки в школе.** Журнал, необходимый всем, кто занимается теорией и практикой обучения иностранных языков. Призван помочь формированию языковой культуры учащихся. Имеет цветное приложение практической направленности для работы на уроке и вне урока. Выходит 3 раза в полугодие. Подписной индекс **73181** в каталоге агентства «Роспечать».
 2. **Deutsch (на немецком языке).** Методическая газета для учителей немецкого языка. Основана в 1994 году. Выходит два раза в месяц. Подписной индекс **32292** в каталоге агентства «Роспечать».
 3. **Английский язык в школе / English at school.** Предлагает необходимую практическую помощь учителям, публикует нормативные документы Министерства образования и науки РФ и Российской академии образования, знакомит с актуальными научно-методическими материалами по английскому языку. Выходит два раза в полугодие. Подписной индекс **83351** в каталоге агентства «Роспечать».
 4. **Schrumdi (на немецком языке).** Цветной журнал для детей 5-8 лет. Это яркий увлекательный журнал для детей от 6 лет, которые только начали изучать немецкий язык в детском саду, начальной школе, кружках и семье. Юным читателям снова будет помогать неутомимый Schrumdirum, которого ласково в редакции зовут Schrumdi. Выходит 2 раза в полугодие. Подписной индекс **41828** в каталоге «Пресса России». **82088** – в каталоге «Роспечать».
 5. **Schrumdirum (на немецком языке)** – детский ежемесячный иллюстрированный журнал для детей 8-13 лет. Это единственный в России детский журнал лингвострановедческого характера на немецком языке, предназначенный для всех, кто изучает немецкий язык в школе и в семье. Вы найдёте на его страницах материалы по истории культуры, географии, искусству, рассказы о животном и растительном мире, заметки о жизни современных школьников разных стран. В журнале много шуток, загадок, забавных картинок и реплик что позволяет сделать его чтение лёгким и приятным, а процесс изучения языка занятным и эффективным. Выходит каждый месяц. Подписной индекс **38355** в каталоге «Пресса России». **80675** – в каталоге «Роспечать».
 6. **Warum-darum (на немецком языке)** - новый журнал для подростков и молодёжи. Иллюстрированный журнал для старшеклассников и студентов, изучающих немецкий язык. Интересная информация по страноведению Германии и других европейских стран, музыка, мода, видео, спорт, интернет, путешествия, профессии, здоровый образ жизни. Периодичность – 2 раза в полугодие. Подписной индекс **44084** в каталоге «Пресса России» **82089** – в каталоге «Роспечать».
 7. **Deutsch kreativ** – Методический бюллетень для учителей немецкого языка. В нём представлены материалы для урока и внеклассных мероприятий, информация о новых учебниках и учебных пособиях, передовой методический опыт преподавания немецкого языка как иностранного в России, Германии и других странах, творческие работы учащихся. Периодичность – 1 раз в три месяца. Подписной индекс **41758** в каталоге «Пресса России». **82087** – в каталоге «Роспечать».
 8. **Rundschau / Обозрение (на немецком языке).** Выходит 1 раз в неделю. Подписной индекс **54475** в каталоге «Пресса России».
 9. **Deutschland.** Журнал, издаётся в Германии на 14 языках мира. Адрес представительства в Москве: 119285, Москва, Мосфильмовская улица, дом 56, Посольство Федеративной Республики Германия (по этому адресу можно оформить бесплатную подписку на этот журнал).
 10. **Willkommen** – www.goethe.de/willkommen
 11. **Vitamin de** – www.vitaminde.de – Единственный в России молодёжный журнал на немецком языке. Изучаете или преподаёте немецкий? Тогда это то, что Вам нужно! Прекрасный материал для занятий, тексты разного уровня сложности, актуальная информация из Германии, различные темы, образование, культура, политика, тенденции из Европы. Распространяется по подписке abo@vitaminde.de (3812)249835
 12. Журнал **Komma** – www.germania.2004.ru.

Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

а) Планируемые результаты обучения и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
ПК-3 Владеет методикой и современными педагогическими технологиями обучения иностранным языкам		
ПК-3.1	применяет знание основ обучения и воспитания для разработки учебно-методических материалов с учетом современных научных достижений	Перечень вопросов: 8. Что понимается под средствами обучения в теории обучения ИЯ? 9. Что даёт основание рассматривать программу в русле этой категории? 10. Дайте классификации средств обучения ИЯ различных авторов. 11. Что представляет собой учебно-методический комплект (УМК) по иностранному языку для общеобразовательной школы? Каковы его составные части? Каково назначение каждого компонента УМК? 12. Каковы требования к оснащённости учебного процесса в школе? Что говорится об этом в современной программе? 13. Применение каких средств обучения становится всё более актуальным? 14. Какими дидактическими средствами должен располагать учитель иностранного языка? Какие средства и как можно сегодня приобрести, выписать?
ПК-3.2	разрабатывает новые подходы и методические решения в области проектирования научно-методических и учебно-методических материалов	Практические задания: Составьте краткий конспект по проблемам: - технических средств обучения, - нетехнических средств обучения, Задания проблемного характера: • Продемонстрируйте урок (фрагмент урока) иностранного языка по одному из действующих в основной школе УМК (устно), примените при этом технические и нетехнические средства обучения. • Предоставьте план-конспект данного урока (письменно). • Дайте подробное теоретическое обоснование данного урока (письменно). • Подготовьте наглядность к Вашему уроку.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
ПК 3.3	осуществляет контроль и коррекцию разработанного учебно-методического обеспечения реализации учебных курсов, дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и (или) ДПП в соответствии с требованиями образовательной среды	Задания проблемного характера: - Найдите в действующем УМК различные средства обучения ИЯ. Обоснуйте их эффективность. - Вспомните, когда Вы сами как учитель ИЯ применяли то или иное новое средство. Что это было за средство? Что получилось, а что нет? Почему? - Напишите реферат к семинару. - Проведите в группе задание с применением современных средств обучения.

б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценивания:

Промежуточная аттестация по дисциплине «Современные средства обучения иностранным языкам» включает теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень усвоения обучающимися знаний, практические задания и задания проблемного характера, выявляющие степень сформированности умений и владений, проводится в форме экзамена после 4 семестра по завершении 2 курса.

Показатели и критерии оценивания экзамена:

– на оценку **«отлично»** (5 баллов) – обучающийся демонстрирует высокий уровень сформированности компетенций, всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, свободно выполняет практические задания, свободно оперирует знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.

– на оценку **«хорошо»** (4 балла) – обучающийся демонстрирует средний уровень сформированности компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.

– на оценку **«удовлетворительно»** (3 балла) – обучающийся демонстрирует пороговый уровень сформированности компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

– на оценку **«неудовлетворительно»** (2 балла) – обучающийся демонстрирует знания не более 20% теоретического материала, допускает существенные ошибки, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.

Образец экзаменационного билета по курсу дисциплины

- Продемонстрируйте урок иностранного языка в X классе, используя УМК авторов Аверин М.М. и др. “Deutsch als 2.Fremdsprache. Horizonte” для общеобразовательных учреждений (устно).
- Предоставьте план-конспект данного урока (письменно).

3. Дайте подробное теоретическое обоснование урока с применением не менее 5 учебных средств (письменно).
4. Подготовьте наглядность к Вашему уроку.